

長榮大學選送優秀學生至海外學校擔任交換生 之成果報告書

啟明大學留學心得

就讀科系/年級：大眾傳播學系 5 年級

學生姓名：王 O 文

研修國家：南韓

研修學校：啟明大學

研修期程：一年

注意事項與說明

1. 填寫本申請表辦理相關申請作業時，視同您已同意本校蒐集、處理、利用您的個人資料；本表蒐集之個人資料，僅限於特定目的使用，非經當事人同意，絕不轉做其他用途，並遵循本校資料保存與安全控管規定辦理。相關之告知事項請參閱本校網站 <http://www.cjcu.edu.tw/pims>
2. 本校個人資料保護連絡方式：台南市歸仁區長大路 1 號；電話：06-2785123#1022；信箱：pims@mail.cjcu.edu.tw

1. 緣起/準備

從以前我就對韓國一直抱持著好奇與憧憬！國中的時候受韓流文化的影響，非常想去韓國旅行和學習，2016 年的時候，同學告訴我，他下學期想申請交換學生去中國，藉此得知下學期開始有交換學生的報名活動，那年暑假我去了韓語補習班開始努力學習韓文，九月開學後，經過重重的面試考試等關卡後，我終於拿到最想去の啟明大學門票了！

暑假要結束的前一個月收到了學伴寄來的郵件，學伴說有任何問題都可以問他，未來在韓國的生活有任何問題都會幫助我們，在台灣聯繫完畢之後，出國前買了許許多多代表台灣的美食，準備去韓國的時候也做做外交，就這樣我拖著行李前往大邱啟明大學。



啟明大學的正門門口

2. 研修學校介紹

大邱廣域市是韓國第三大城市，因為是盆地的地形，所以大邱是全韓國最熱的城市，啟明大學位於大邱市的南部達西區，學校佔地非常的廣，學校周圍也有很多餐廳和商店，從學校坐地鐵到市區需要二十多分鐘，其實也不算遠，因為學校佔地非常大，假如要從宿舍走到東邊的話大概需要 20-30 分鐘，宿舍又是在山上，所以上課或要去東邊的商店街就得要下山，剛到啟明大學的時候前兩個星期還非常的不適應，但後來也就把它當作是一種運動很快就習慣了。

除此之外學校有漂亮的韓學村、教堂、博物館，和有氣勢的 Art center，學校為了讓本校生與外國留學生有更多交流，設立了 international lounge，在這裡可以認識很多外國朋友或是韓國人，學校提供學生許多的資源，讓學生可以盡情使用，因此啟明大學的 international lounge 成為我最常去的地方之一。



文化韓國語課上課的時候



Korean language practice 期末大合照

3.課程方面

我申請交換學生是一年上下學期的，去年九月份也就是韓國學校的下學期，學校提供外國交換生的課其實算多，提供外國交換生的課大多都是英文授課，其餘有些課程是給外國留學生選課的，基本上都是韓語課程，外國交換生也可以選，上學期我選了 **korean language practice** 是只給交換生上的韓語課，在上課之前也會做韓語能力分班考試，這堂課的老師非常的好玩，上課的時候老師也會結合 **k-pop** 偶像文化，融合在課程裡，期末的時候老師給大家選喜歡的偶像劇和裡面的情境，考試的時候上台和組員演一遍，台詞順不順和演技好不好都是大家的評分標準，非常的有意思。**Cross cultural communication**，這堂課有各國來的交換生，大家做文化交流分享，老師也會介紹韓國的文化，中期的時候每一個國家都要準備簡報給老師，做自己國家的文化介紹，然後在課堂上老師針對一個主題和大家的國家做問題討論，但其實我覺得這堂課互動性不是很高，還有因為班上也有中國的同學，老師在放大家的簡報內容討論的時候，可能是因為和中國關係較為敏感或兩國比較相同的關係，所以後來課堂上會做一些文化比較的時候，常常就沒有台灣，這堂課給我的觀感後來不是很好，但原則上，上課都還是開心的。

我還修了言論影像專業課程，叫 **Broadcast Presentation**（英文授課），老師是韓裔加拿大人，會用韓語和英語上課，因為班上很多本科生的韓國人，所以兩個語言會一起使用，課綱大概是教如何做一個主題報導還有採訪技巧，期末的時候我跟大傳系的學長一同做出交換生來韓國生活後的體會與文化差異的調查報告，快期末的時候老師帶我們去音樂館裡的攝影棚教室上課，那幾堂課老師讓每組上台當主持人訪問同學，玩遊戲、做交流，能瞭解其他國家的上課模式與教學方式，感到受益良多，我非常喜歡他們上課的氛圍，韓國的學生們上課不僅準時也很認真，做作業也很用心，欣賞他們認真學習和負責的態度。

第二個學期我幾乎都選韓語課，有文化韓國語、時事韓國語、韓語作文，只有一門是言論影像專業的 **music video**。文化韓國語課我覺得非常的有趣，老師教課的內容是韓國常使用的俗語，例如中文成語或用語，神不知鬼不覺、如坐針氈、火燒屁股等常用詞，每課都有一個俗語，中中和期末的時候老師會要求交每一課的俗語造句，還有考問答題和俗語填空，這堂課的考試我覺得是最難的，所以得下很多功夫去複習。

時事韓國語課，老師讓我們介紹自己國家的時事上台發表，作為班上只有我一個台灣人其他都是中國人，分組報告要報告自己國家的時候，其實有點尷尬，好險組員們人都很好，非常感謝他們。

而韓語作文課，其他的台灣學生也有修，和上學期的實用韓語會話課是同一位美女老師，因為我們上課很認真，因此我們與老師的感情很好，老師很溫柔的用心教學，不管學習上有任何問題，老師說也可以隨時使用通訊軟體問她，非常感謝啟明大學的老師們！這學期學到的韓語更是收穫豐收。另外 Music video 這門課與我上學期修言論影像專業的老師是同一人，這學期 music video 課我覺得很有意思，老師給學生們介紹韓國從以前到現在的音樂風格與 mv，每個年代的音樂 mv 特徵還有拍攝手法與編輯方式，期中的時候老師會給我們選擇想要的音樂，然後請我們準備簡報，介紹自己組的期末音樂 mv，內容大綱與拍攝方式、手法，這堂課我和學長還有另一位韓國妹妹同組，第一次和韓國人同組我覺得非常開心，因為這是練習韓語口說的難得機會，多虧這位朋友，常常需要討論報告，我的韓語就在這個學期進步得很快。



交換生歡迎 party



秋天校園裡美麗的林蔭大道

4. 研修生活學習

第一學期的時候，我和朋友們有想參加社團的想法，在社團博覽會的時候曾有報名吉他社，也留下個人資料了，但後續得到的答案卻是年紀太大並且是外國人所以無法讓我們參加，實在是很可惜...不過啟明大學每學期都許多活動，像是每個學院的歌唱或跳舞比賽，會辦兩到三天左右，還會請歌手來學校表演，上學期的時候請了 Lee hi 還有 Dynamic Duo 來表演，第二學期請了善美 (sun mi)，五月校慶的時候則是請著名歌手 PSY 大叔還有禹元宰來學校，當晚 PSY 大叔唱了十餘首歌，對啟明大學相當熱情！第一次看到大家要求安可，還願意再唱那麼多首歌，另外學校不僅活動多，學校的 Art center 也常辦演奏會和音樂劇表演，像第一學期的時候就有 cats 的售票演出，在啟明大學可以享有那麼多資源實在是很幸福。

在這裡，我認識了來自師大、輔大還有文藻的台灣朋友，輔大的同學有修中文系的課程，因為想認識韓國的同學而選這門課，期中的時候中文系的教授向我的朋友介紹四位韓國同學，說明了有一位同學即將要來台灣交換學生，而其他的人也想和他一起和台灣的學生做交流，因此輔仁的朋友問了我們這些台灣女生要不要和他們一起吃個飯認識一下，後來我們四五位女生就和那四個男生見面了，我們吃完飯後就去咖啡廳喝茶，而且還展開自我介紹，他們用中文我們用韓文，透過自我介

紹之後認識了這四個男生，彼此語言交換，我覺得這樣相互幫助學習真的很好，回國後也可以繼續經常使用韓文，這樣就不怕會容易忘記了。除此之外我也認識了很多其他的韓國朋友，一起去爬八公山一起去酒吧，和他們彼此語言交換成為我在韓國的生活日常，第二學期的時候我認識了一位其他大學的一位韓國男生，他來 international lounge 找朋友，碰巧聽到我們說中文，於是就開始每週一次的語言交換，這位哥哥他很厲害，不僅會畫畫還會德文，下學期他要去德國交換，德文和英文還有中文都很好，讓我很佩服。

5. 研修日常生活

平常一天的日程大概是早餐去宿舍食堂吃完之後再去上課，午餐的時候有時候會和朋友們一起吃校園食堂，校園裡的食堂大概有三到四個，都在上課的大樓附近，不想吃學校食堂的話，我們也會出去學校附近吃，學校周遭有很多的餐廳，還有練歌房，吃完飯後大家會相互要約去唱歌，然後再續攤吃炸雞配啤酒，韓國的文化就是吃完飯買飲料去唱歌或是吃炸雞，很喜歡續攤，一天上課的疲勞都會全數消除，非常舒壓。

6. 費用篇

學校的宿舍：因為我是住一般棟（名字是真理棟），所以洗漱室和廁所都在外面，我住的真理棟幾乎都是中國人，偶數層住女生，奇數層住男生，我覺得整體來說還不錯，但是如果學期結束後要再選擇住哪裡的話，我希望不要再與其他入共用洗漱室了，因為有些人的衛生習慣實在是很不好，建議要來交換的同學選擇住宿棟的時候要想清楚，因為一旦住下去，臨時要改會比較麻煩。

第二學期的時候我因為錯過申請宿舍時間，所以開學的時候在學校外面租房子，我透過了中國的 app 尋找中國人提供的租屋資訊，找到了一位中國人他不想住，想轉租給其他人，但是他還有半年的合約，房子裡的設備一應俱全，附近也有超市和公園，去學校也只要三分鐘，非常方便，相對住宿舍，每天晚上 11 點 40 分，宿舍樓長會點名，因此常在外面遊玩的人都得趕門禁，雖然住外面沒有門禁，但外面還得繳房租，電費和瓦斯費（水電不用繳）還有自己煮的話，一個月花了可能至少三萬多塊以上，我每個月的房租是韓幣 28 萬元（相對於台幣 7580 塊），尤其在冬天的時候還得開地暖，如果是住宿舍的話（包含吃食堂），我一個月開銷大概也才 2 萬多

第一學期（住一般棟宿舍 + 宿舍食堂）大概 98 萬韓幣

每個月的出去玩和肉食等交通費用大概兩萬五至三萬台幣

第二學期（租外面的房子 + 電瓦費）房租約 28 萬/冬季 * 大概 9746 台幣,春夏季 * 8790 台幣

每個月自炊 + 出去玩 + 肉食等交通費用 = 45000 台幣以上（自己一人煮飯較貴/除非找人平分或吃肉食比較便宜）

學校附近食堂價位 10000 韓幣（270 台幣）

其他地區食堂平均價位稍微在高一點 13000 韓幣以上（352 台幣）* 通常很多食物都兩人份的評分較便宜

7. 研修經驗的具體效益

韓語能力大提升，和韓國人溝通較沒問題，未來就業多了一種語言優勢
認識各國朋友，文化差異交流，拓展更多視野

讓更多外國人了解台灣，促進國民外交

獨立自主在外國生活也可以生活得很好、很快樂

獨自在外，遇到好事情壞事情，學習應變、處理、溝通能力



8.感想和建議

自從出國學習後，視野真的寬闊許多，接觸各國的朋友互相交流聊天，每天都很新鮮，我很感謝我的父母支持我去海外學習，想著當初我也是一股我不想一直待在台灣，我想去國外看看其他國家是怎麼樣的教學與學習方式，還有透過交換學生就不需要花太多錢又可以和該校大學生一起學習，這樣真的是一舉兩得，這一年來，在韓國生活越久就看盡韓國的許多面向，一開始對韓國充滿期待，有幻想！但實際來生活之後覺得和台灣相比，台灣實在非常方便，韓國有限制許多資訊和其他東西的進入，很多東西是買不到也看不到的，台灣是如此開放的國家，我在韓國才真的體會到，每件事情都有一體兩面，我喜歡韓國的音樂飲食等文化，但也不喜歡許多資訊的限制與封閉，雖然這是政府的政策，但不免覺得生在台灣真自由的感覺，每個國家都有優缺點，我選擇吸收他的好，壞的部份提醒著自己不要這樣犯錯。

除此之外，去趟韓國後發現我變得更快樂更熱情，而且更有自信，還有自己遇到困難與挑戰的時候有更多勇氣去運用智慧來解決他，在語言不同的國家生活真的很不容易，想說的話卻無法具體說出口，甚至是對方仍然無法理解的時候，更有我一定要把這個外語學好的衝勁，語言就是這樣，在當地環境學習，周遭都是說韓語的人，每天聽跟講這樣下來，那樣的成效真的很驚人，想要把外語學好！但資金沒有很多的同學，還是運用學校的資源去交換學生是最好的方式，有這次的體驗，我對人生又有更多的期待與目標，我想飛的更高更遠，離開台灣，去看更寬廣的世界對自己是有好無壞的，帶著豐盛的果實回國，我也很替自己感到驕傲，感謝我身邊的朋友在韓國幫助我許多事情，在國外被看輕或被欺負的時候，更努力和大聲的說出自己來自台灣，台灣是有多好的一座寶島，感謝這次的海外研習，讓我可以再邁向下一個階段的道路與挑戰